

促進種族平等

現行及計劃中的措施

民航處

民航處致力於安全、有效率及可持續發展的航空運輸系統。民航處會按一視同仁的原則，為市民提供優質服務，並會確保所有公眾人士，不論其種族背景，均可平等地使用本處的服務。

有關服務

- 民航處辦理有關退回飛機乘客離境稅的網上、郵遞及親身遞交的申請。本處亦處理有關飛機噪音的投訴及查詢。

現行措施

- 民航處以香港兩種法定語文(中文及英文)提供服務；而部門網頁亦已將部份重要資料翻譯成八種其他語言以供參考，包括印尼語、印度語、尼泊爾語、旁遮普語、烏爾都語、他加祿語、泰語及越南語。
- 民航處提供服務時，會視乎情況安排適當的傳譯及翻譯服務。有關職員可透過語言服務提供者，例如「融匯 - 少數族裔人士支援服務中心」提供傳譯服務。該中心提供八種語言的電話傳譯服務，包括印尼語、印度語、尼泊爾語、旁遮普語、烏爾都語、他加祿語、泰語及越南語。有關此服務的通告或資訊已張貼於服務單位的接待處及上載至部門網頁。
- 為增加非華裔人士加入政府工作的機會，民航處自2018年起降低助理民航事務主任(民航行政管理)及

民航事務主任(民航行政管理)職級的中文語文能力入職要求。

- 日後工作評估
- 民航處會不時檢討服務，並考慮市民和員工的意見及建議，以進一步提升服務配合不同族裔的需要。
- 已採取/將採取的額外措施
- 民航處會繼續將重要資料翻譯成其他語言，並上載至部門網頁。
 - 民航處自 2022 年起參與為非華裔學生而設的實習計劃，以協助年輕的非華裔人士獲得工作經驗和提升就業競爭力。

就有關民航處促進種族平等現行及計劃中的措施的查詢，可透過以下途徑聯絡副部門秘書（總務）黃廣平女士：

電話：2910 6340
傳真：2910 6351
電郵：enquiry@cad.gov.hk
郵寄：香港大嶼山香港國際機場
東輝路 1 號
民航處總部辦公大樓 5 樓

民航處

2024 年 7 月